

## EUROPAPARLAMENTS- OG RÅDS DIREKTIV 2012/6/EU

2017/EØS/6/53

av 14. mars 2012

**om endring av rådsdirektiv 78/660/EØF om årsregnskapene for visse selskapsformer med hensyn til svært små enheter(\*)**

EUROPAPARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPEISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den europeiske unions virkemåte, særlig artikkel 50 nr. 1,

under henvisning til forslag fra Europakommisjonen,

under henvisning til uttalelse fra Den europeiske økonomiske og sosiale komité<sup>(1)</sup>,

etter den ordinære regelverksprosessen<sup>(2)</sup> og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) I konklusjonene fra Det europeiske råds møte 8. og 9. mars 2007 ble det understreket at reduserte administrative byrder er viktig for å stimulere Europas økonomi, og at en kraftig felles innsats er nødvendig for å redusere de administrative byrdene i Den europeiske union.
- 2) Regnskapsføring er utpekt som et av de viktigste områdene der den administrative byrden kan reduseres for selskaper i Unionen.
- 3) I kommisjonsrekommendasjon 2003/361/EF<sup>(3)</sup> er svært små, små og mellomstore bedrifter definert. Samråd med medlemsstatene har imidlertid vist at størrelseskriteriene for svært små bedrifter i nevnte rekommendasjon kan være for høye for regnskapsformål. En undergruppe av svært små bedrifter, såkalte «svært små enheter», bør derfor innføres for å omfatte selskaper med lavere størrelseskriterier for balansesum og nettoomsetning enn dem som er fastsatt for svært små bedrifter.
- 4) Svært små enheter driver i de fleste tilfeller virksomhet på lokalt og regionalt plan og har ingen eller liten virksomhet på tvers av landegrensene. Dessuten spiller de en viktig rolle når det gjelder å skape nye arbeidsplasser, fremme forskning og utvikling og skape ny økonomisk virksomhet.

- 5) Svært små enheter har begrensede ressurser til å følge et strengt regelverk. De er likevel ofte underlagt samme regler for finansiell rapportering som større selskaper. Disse reglene utgjør en byrde for dem som ikke står i forhold til bedriftens størrelse, og de er derfor en større belastning for svært små enheter enn for store foretak. Det bør derfor være mulig å unnta svært små enheter fra visse forpliktelser som kan medføre unødige store administrative byrder for dem. Svært små enheter bør imidlertid fortsatt være underlagt nasjonale krav om å holde oversikt over sine forretningstransaksjoner og sin finansielle stilling.
- 6) Ettersom det antall selskaper som størrelseskriteriene fastsatt i dette direktiv får anvendelse på, vil variere mye fra medlemsstat til medlemsstat, og ettersom svært små enheters virksomhet ikke har innvirkning, eller bare begrenset innvirkning, på handel over landegrensene eller det indre markeds virkemåte, bør medlemsstatene ta hensyn til den varierende virkningen av disse kriteriene når de gjennomfører dette direktiv på nasjonalt plan.
- 7) Medlemsstatene bør ta hensyn til særlige vilkår og behov på sine egne markeder når de treffer beslutning om hvordan eller hvorvidt de vil gjennomføre et regelverk for svært små enheter innenfor rammen av rådsdirektiv 78/660/EØF<sup>(4)</sup>.
- 8) Svært små enheter må ta hensyn til inntekter og kostnader for regnskapsåret uansett innbetalings- eller utbetalingstidspunkt for inntektene eller kostnadene. Beregningen av forskuddsbetaling og påløpt inntekt samt påløpte kostnader og forskuddsbetalte inntekter kan være en byrde for svært små enheter. Medlemsstatene bør derfor kunne unnta svært små enheter fra plikten til å beregne og framlegge slike poster, men bare i den utstrekning unntaket gjelder andre kostnader enn kostnader for råstoffer og forbruksvarer, verdijusteringer, personalkostnader og skatt. På denne måten kan den administrative byrden i forbindelse med beregning av relativt små balanseposter reduseres.
- 9) Offentliggjøring av årsregnskaper kan være en byrde for svært små enheter. Samtidig er det nødvendig at medlemsstatene sikrer at dette direktiv overholdes. Medlemsstatene bør derfor kunne unnta svært små enheter fra et generelt krav om offentliggjøring, forutsatt at opplysningene om balansen er innsendt i samsvar med nasjonal lovgivning til minst én utpekt vedkommende myndighet, og at opplysningene er overført til

(\*) Denne unionsrettsakten, kunngjort i EUT L 81 av 21.3.2012, s. 3, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 29/2013 av 1. februar 2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg XXII (Selskapsrett), se EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende* nr. 31 av 30.5.2013, s. 40.

<sup>(1)</sup> EUT C 317 av 23.12.2009, s. 67.

<sup>(2)</sup> Europaparlamentets holdning av 10. mars 2010 (EUT C 349 E av 22.12.2010, s. 111) og Rådets holdning ved første behandling av 12. september 2011 (EUT C 337 E av 18.11.2011, s. 1). Europaparlamentets holdning av 13. desember 2011 (ennå ikke offentliggjort i EUT) og rådsbeslutning av 21. februar 2012.

<sup>(3)</sup> EUT L 124 av 20.5.2003, s. 36.

<sup>(4)</sup> EFT L 222 av 14.8.1978, s. 11.

foretaksregisteret, slik at en kopi kan stilles til rådighet på anmodning. I slike tilfeller får forpliktelsen fastsatt i artikkel 47 i direktiv 78/660/EØF til å offentliggjøre regnskapsdokumenter i henhold til artikkel 3 nr. 5 i direktiv 2009/101/EF<sup>(1)</sup> ikke anvendelse.

- 10) Målet med dette direktiv er å gjøre det mulig for medlemsstatene å innføre enkle vilkår for finansiell rapportering for svært små enheter. Bruken av virkelige verdier kan medføre behov for detaljerte opplysninger for å forklare hva som ligger til grunn for fastsettelsen av visse posters virkelige verdi. Ettersom det i regelverket for svært små enheter fastsettes svært begrensede opplysninger i form av noter i regnskapet, kan brukerne av svært små enheters regnskaper ikke vite om beløpene som framlegges i balansen og resultatregnskapet, inneholder virkelige verdier. For å gi slike brukere visshet i denne forbindelse bør medlemsstatene ikke tillate eller kreve at svært små enheter som benytter et av de unntakene som gjelder for dem i henhold til dette direktiv, anvender verdsetting til virkelig verdi når de utarbeider sine regnskaper. Svært små enheter som ønsker eller har behov for å anvende virkelig verdi, vil fortsatt kunne gjøre det ved å anvende annet regelverk innenfor rammen av dette direktiv, dersom en medlemsstat tillater eller krever det.
- 11) Når medlemsstatene treffer beslutning om hvordan eller hvorvidt de skal innføre et regelverk for svært små enheter innenfor rammen av direktiv 78/660/EØF, bør de sørge for at svært små enheter som skal konsolideres i henhold til rådsdirektiv 83/349/EØF<sup>(2)</sup> om konsoliderte regnskaper, får over tilstrekkelig detaljerte regnskapsopplysninger for dette formål, og at unntak i henhold til dette direktiv ikke berører plikten til å utarbeide konsoliderte regnskaper i samsvar med direktiv 83/349/EØF.
- 12) Ettersom målet for dette direktiv, som er å redusere den administrative byrden for svært små enheter, ikke kan nås i tilstrekkelig grad av medlemsstatene og derfor på grunn av direktivets virkninger bedre kan nås på unionsplan, kan Unionen treffe tiltak i samsvar med nærhetsprinsippet som fastsatt i artikkel 5 i traktaten om Den europeiske union. I samsvar med forholdsmessighetsprinsippet fastsatt i nevnte artikkel går dette direktiv ikke lenger enn det som er nødvendig for å nå dette målet.

- 13) Direktiv 78/660/EØF bør derfor endres.

<sup>(1)</sup> Europaparlaments- og rådsdirektiv 2009/101/EF av 16. september 2009 om samordning av de garantier som kreves i medlemsstatene av selskaper som definert i traktatens artikkel 54 annet ledd for å verne selskapsdeltakeres og tredjemanns interesser, med det formål å gjøre garantiene likeverdige (EUT L 258 av 1.10.2009, s. 11). Merknad: Tittelen på direktiv 2009/101/EF er endret for å ta hensyn til omnummereringen av artiklene i traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap i samsvar med artikkel 5 i Lisboa-traktaten; den opprinnelige henvisningen var til traktatens artikkel 48 annet ledd.

<sup>(2)</sup> EFT L 193 av 18.7.1983, s. 1.

VEDTATT DETTE DIREKTIV:

#### Artikkel 1

#### Endringer i direktiv 78/660/EØF

I direktiv 78/660/EØF gjøres følgende endringer:

- 1) Ny artikkel skal lyde:

#### «Artikkel 1a

1. Medlemsstatene kan i henhold til nr. 2 og 3 fastsette unntak fra visse forpliktelser i henhold til dette direktiv for selskaper som på balansedagen ikke overskrider grensene for to av følgende tre kriterier (svært små enheter):

- a) balansesum: EUR 350 000,
- b) nettoomsætning: EUR 700 000,
- c) gjennomsnittlig antall arbeidstakere i løpet av regnskapsåret: 10.

2. Medlemsstatene kan unnta selskapene nevnt i nr. 1 fra noen av eller alle følgende forpliktelser:

- a) forpliktelsen til å presentere «forskuddsbetalinger og påløpt inntekt» og «påløpte kostnader og forskuddsbetalte inntekter» i samsvar med artikkel 18 og 21,
- b) dersom en medlemsstat benytter muligheten i bokstav a) i dette nummer, kan den tillate disse selskapene å fravike artikkel 31 nr. 1 bokstav d) når det gjelder kravet om å ta hensyn til «forskuddsbetalinger og påløpt inntekt» og «påløpte kostnader og forskuddsbetalte inntekter», men bare for andre kostnader som nevnt i nr. 3 bokstav b) vi), forutsatt at dette er angitt i notene til regnskapet eller, i samsvar med bokstav c) i dette nummer, under balansen,
- c) forpliktelsen til å utarbeide noter i samsvar med artikkel 43-45, forutsatt at opplysningene som kreves i henhold til artikkel 14 og artikkel 43 nr. 1 punkt 13 i dette direktiv og artikkel 22 nr. 2 i direktiv 77/91/EØF<sup>(\*)</sup>, er angitt under balansen,
- d) forpliktelsen til å utarbeide en årsberetning i samsvar med artikkel 46 i dette direktiv, forutsatt at opplysningene som kreves i henhold til artikkel 22 nr. 2 i direktiv 77/91/EØF, er angitt i notene til regnskapet eller, i samsvar med bokstav c) i dette nummer, under balansen,

e) forpliktelsen til å offentliggjøre årsregnskapet i samsvar med artikkel 47-50a, forutsatt at opplysningene om balansen i årsregnskapet er innsendt i samsvar med nasjonal lovgivning til minst én vedkommende myndighet utpekt av den berørte medlemsstaten. Når vedkommende myndighet ikke er det sentrale registeret eller et handels- eller selskapsregister som nevnt i artikkel 3 nr. 1 i direktiv 2009/101/EF(\*\*), skal vedkommende myndighet gi de innsendte opplysningene til registeret.

3) Medlemsstatene kan tillate selskaper nevnt i nr. 1

a) å utarbeide bare et sammendrag av balansen der minst de postene som innledes med bokstaver i artikkel 9 eller 10, oppføres særskilt når det er relevant. I tilfeller der nr. 2 bokstav a) får anvendelse, skal post E under «Eiendeler» og post D under «Forpliktelser» i artikkel 9 eller post E og K i artikkel 10 unntas fra balansen,

b) å utarbeide bare et sammendrag av resultatregnskapet der minst følgende poster oppføres når det er relevant:

- i) nettoomsætning,
- ii) andre inntekter,
- iii) råvarer og forbruksvarer,
- iv) personalkostnader,
- v) verdijusteringer,
- vi) andre kostnader,
- vii) skatt,
- viii) resultat.

4. Medlemsstatene skal ikke tillate eller kreve at avsnitt 7a får anvendelse på svært små enheter som anvender noen av unntakene i nr. 2 og 3.

5. Når det gjelder selskaper nevnt i nr. 1, skal årsregnskaper som er utarbeidet i samsvar med nr. 2, 3 og 4, anses å gi et pålitelig bilde i henhold til artikkel 2 nr. 3, og artikkel 2 nr. 4 og 5 får dermed ikke anvendelse på slike regnskaper.

6. Når et selskap på balansedagen overskrider eller ikke lenger overskrider grensene for to av de tre kriteriene fastsatt i nr. 1, skal dette forhold påvirke anvendelsen av unntak fastsatt i nr. 2, 3 og 4 bare når forholdet inntreffer både i inneværende og foregående regnskapsår.

7. Når det gjelder de medlemsstatene som ikke har innført euro, skal beløpene i nasjonal valuta som tilsvarer beløpene angitt i nr. 1, beregnes ved å anvende den valutakurs som er offentliggjort i *Den europeiske unions tidende* på ikrafttredelsesdatoen for ethvert direktiv om fastsettelse av disse beløpene.

8. Balansesummen nevnt i nr. 1 bokstav a) skal enten utgjøres av eiendelene nevnt i post A-E under «Eiendeler» i artikkel 9 eller av eiendelene nevnt i post A-E i artikkel 10. Dersom nr. 2 bokstav a) får anvendelse, skal balansesummen nevnt i nr. 1 bokstav a) enten utgjøres av eiendelene nevnt i post A-D under «Eiendeler» i artikkel 9 eller av eiendelene nevnt i post A-D i artikkel 10.

(\*) Annet rådsdirektiv 77/91/EØF av 13. desember 1976 om samordning av de garantier som kreves i medlemsstatene av selskaper som definert i traktatens artikkel 54 annet ledd for å verne selskapsdeltakeres og tredjemanns interesser når det gjelder stiftelsen av åpne aksjeselskaper og sikring og endring av deres kapital, med det formål å gjøre slike garantier likeverdige (EFT L 26 av 31.1.1977, s. 1). Merknad: Tittelen på direktiv 77/91/EØF er endret for å ta hensyn til omnummereringen av artiklene i traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap i samsvar med artikkel 12 i Amsterdam-traktaten og artikkel 5 i Lisboa-traktaten; den opprinnelige henvisningen var til traktatens artikkel 58 annet ledd.

(\*\*) Europaparlaments- og rådsdirektiv 2009/101/EF av 16. september 2009 om samordning av de garantier som kreves i medlemsstatene av selskaper som definert i traktatens artikkel 54 annet ledd for å verne selskapsdeltakeres og tredjemanns interesser, med det formål å gjøre garantiene likeverdige (EUT L 258 av 1.10.2009, s. 11). Merknad: Tittelen på direktiv 2009/101/EF er endret for å ta hensyn til omnummereringen av artiklene i traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap i samsvar med artikkel 5 i Lisboa-traktaten; den opprinnelige henvisningen var til traktatens artikkel 48 annet ledd.»

2) I artikkel 5 skal nr. 1 lyde:

«1. Som unntak fra artikkel 4 nr. 1 og 2 kan medlemsstatene fastsette særlige oppstillingsplaner for årsregnskapet for investeringsselskaper og finansielle holdingselskaper, forutsatt at oppstillingsplanene gir et bilde av selskapene tilsvarende det som er fastsatt i artikkel 2 nr. 3. Medlemsstatene skal ikke la unntaksbestemmelsene fastsatt i artikkel 1a gjelde for investeringsselskaper og finansielle holdingselskaper.»

3) Artikkel 53a skal lyde:

«Artikkel 53a

Medlemsstatene skal ikke la unntaksbestemmelsene fastsatt i artikkel 1a, 11 og 27, artikkel 43 nr. 1 punkt 7a og 7b samt artikkel 46, 47 og 51 gjelde for selskaper hvis verdipapirer er opptatt til notering på et regulert marked som definert i artikkel 4 nr. 1 punkt 14 i direktiv 2004/39/EF.»

*Artikkel 2***Innarbeiding i nasjonal lovgivning**

1. Medlemsstatene skal sette i kraft de lover og forskrifter som er nødvendige for å etterkomme dette direktiv dersom og når de beslutter å benytte noen av mulighetene fastsatt i artikkel 1a i direktiv 78/660/EØF, idet det særlig tas hensyn til situasjonen på nasjonalt plan når det gjelder antall selskaper som omfattes av størrelseskriteriene fastsatt i nr. 1 i nevnte artikkel. De skal umiddelbart oversende Kommisjonen teksten til disse bestemmelsene.

Når disse bestemmelsene vedtas av medlemsstatene, skal de inneholde en henvisning til dette direktiv, eller det skal vises til direktivet når de kunngjøres. Nærmere regler for henvisningen fastsettes av medlemsstatene.

2. Medlemsstatene skal oversende Kommisjonen teksten til de viktigste internrettslige bestemmelser som de vedtar på det området dette direktiv omhandler.

*Artikkel 3***Rapport**

Senest 10. april 2017 skal Kommisjonen framlegge for Europaparlamentet, Rådet og Den europeiske økonomiske og sosiale komité en rapport om situasjonen for svært små enheter,

der det særlig tas hensyn til situasjonen på nasjonalt plan når det gjelder antall selskaper som omfattes av størrelseskriteriene, og reduksjonen av den administrative byrden som følge av unntaket fra kravet om offentliggjøring.

*Artikkel 4***Ikrafttredelse**

Dette direktiv trer i kraft den 20. dag etter at det er kunngjort i *Den europeiske unions tidende*.

*Artikkel 5***Adressater**

Dette direktiv er rettet til medlemsstatene.

Utferdiget i Strasbourg, 14. mars 2012.

*For Europaparlamentet*

M. SCHULZ

*President*

*For Rådet*

N. WAMMEN

*Formann*